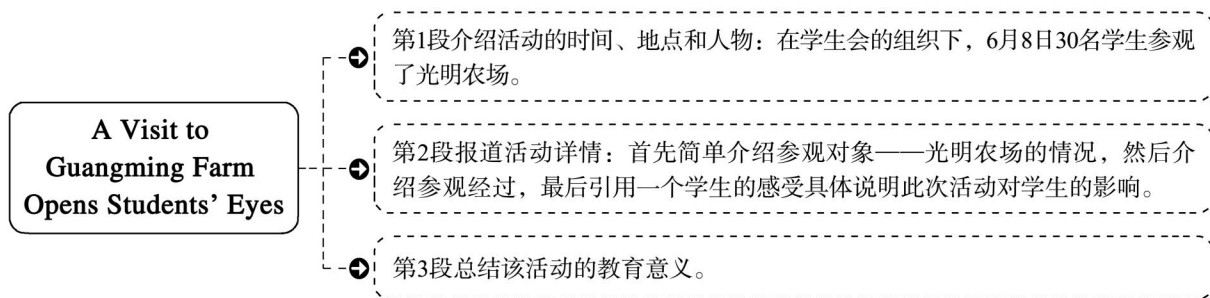


2019年6月大学英语四级考试真题(一)答案与详解

Part I Writing

结构框图:



范文点评:

参考范文	精彩点评
<p style="text-align: center;">A Visit to Guangming Farm Opens Students' Eyes</p> <p>【1】 Sponsored by the Student Union, a total of 30 students paid a visit to Guangming Farm, a local farm 50 kilometers away from our university on June 8, 2019.</p> <p>【2】 Guangming Farm is a state-owned farm mainly planted with crops such as wheat and corn and producing milk and dairy products. 【3】 During this visit, the students saw the grand farmland and were deeply impressed by the modern agricultural technology and the completely mechanized operation of wheat harvest in particular. The trip culminated in a visit to a manufacturing process of dairy products. Mary, a student from the Department of Foreign Languages, said at the thought of agriculture, 【4】 what occurred to her was the images of sweating peasants laboring in their field. However, this trip totally changed her stereotype of Chinese agriculture.</p> <p>【5】 The students deepen their understanding of the rapid social development by what they have witnessed in person, and the trip of fieldwork will exert an ever-lasting influence upon their future study and work.</p>	<p>【1】 开门见山, 介绍新闻要素(时间、地点、人物和事件)。</p> <p>【2】 介绍所参观农场的基本情况。</p> <p>【3】 介绍活动详情, 使用 saw、impressed、culminated in 等单词和短语, 步步深入, 生动报道了参观活动的经过。</p> <p>【4】 使用 sth. occur to sb. 结构, 增加句式的多样性。</p> <p>【5】 总结该活动的教育意义。</p>

话题词汇:

grain 粮食, 谷物

pesticide 杀虫剂; 农药

herbicide 除草剂

genetically modified crops 转基因作物

toil 长时间地苦干, 辛苦劳作

lawn mower 割草机

spectacular 壮观的; 惊人的

impressive 给人深刻印象的

deep processing 深加工

mechanization 机械化

Part II Listening Comprehension

Section A

Questions 1 and 2 are based on the news report you have just heard.

(1) A 9-year-old Central California boy braved strong currents and cold water to swim from San Francisco to Alcatraz Island and back. A California television station in Fresno reported Tuesday that James Savage set a record as the youngest swimmer to make the journey to the former prison. The TV station reported that by completing the swim, the fourth-grade student from Los Banos broke a record previously held by a 10-year-old boy. James said that waves in the San Francisco Bay hitting him in the face 30 minutes into his swim made him want to give up. (2) His father said he had offered his son \$ 100 as a reward; to encourage his struggling son, he doubled it to \$ 200. James pushed forward, making it to Alcatraz Island and back in a little more than two hours. Alcatraz is over a mile from the mainland.

配套译文联系VX:KZRZ2019

答案详解

1. What did the boy from Central California do according to the report?

A) 【精析】事实细节题。新闻开头提到,一位来自加利福尼亚的九岁男孩从旧金山游泳到了恶魔岛并返回,创造了一项新的纪录。

2. What did the father do to encourage his son?

A) 【精析】事实细节题。新闻中提到,这位父亲说他给孩子 100 美元作为奖励,但为了鼓励儿子,他把奖励金额加倍了。由此可知,父亲通过加倍奖励来鼓励儿子游泳。

Questions 3 and 4 are based on the news report you have just heard.

On the 1st of January, new regulations will come into effect which eliminate an annual leave bonus for people who put off marrying until the age of 23 for women, and 25 for men, the *South China Morning Post* reports. (3) The holiday bonus was designed to encourage young people to delay getting married in line with China's one-child policy. But with that policy now being abolished, this holiday incentive is no longer necessary, the government says. In Shanghai, a young couple at a marriage registration office told the paper that they decided to register their marriage as soon as possible to take advantage of the existing policy, because an extra holiday was a big deal for them. In Beijing, one registration office had about 300 couples seeking to get married the day after the changes were announced, rather than the usual number of between 70 and 80. (4) But one lawyer tells the paper that the changes still have to be adopted by local governments and these procedures take time. So people who are rushing to register for marriage can relax.

答案详解

3. What was the purpose of the annual leave bonus in China?

B) 【精析】目的原因题。新闻中提到,1月1日新的规定将要开始执行,不再为晚婚夫妻提供年假奖励,当初制定这一政策的目的是为了配合独生子女政

策,鼓励年轻人晚婚。

4. What do we learn about the new regulations?

D) 【精析】细节推断题。新闻末尾提到,新规必须经过地方政府批准才能生效,而这一过程需要一些时间。由此推断,新规不会马上生效。

Questions 5 to 7 are based on the news report you have just heard.

(6) Everyone loves a good house party, but the cleaning-up the next morning isn't as enjoyable. (5) Now, however, a New Zealand-based start-up company aims to bring messy homes—and even splitting headaches—back to normal. The properly-named start-up Morning-After Maids was launched about a month ago in Auckland by roommates Rebecca Foley and Catherine Ashurst. Aside from cleaning-up, the two will also cook breakfast and even get coffee and painkillers for recovering merrymakers. Although they are both gainfully employed, they fit cleaning jobs into their nights and weekends, which is when their service is in most demand anyway. Besides being flooded with requests from across the country, Foley and Ashurst have also received requests from the U.S. and Canada to provide services there. (7) They are reportedly meeting with lawyers to see how best to take the business forward.

答案详解

5. What is the news report mainly about?
C) 【精析】主旨大意题。新闻开头提到,人们喜欢在家里聚会,但第二天早上的卫生清洁却是令人不快,一家专门负责聚会后卫生清洁的公司应运而生了。接下来新闻围绕这家保洁公司展开,介绍了该公司的服务内容及其发展状况,由此可知,新闻的主旨是一家负责聚会后卫生保洁的公司。
6. What is a common problem with a house party?
B) 【精析】细节推断题。新闻开头说,虽然人们喜欢

家庭聚会,但聚会后的卫生清扫会是一大难题。由此推断,在家里聚会的普遍问题是家里会被弄得乱七八糟。

7. What are Rebecca Foley and Catherine Ashurst planning to do?

D) 【精析】事实细节题。新闻最后提到,Foley 和 Ashurst 两人的生意很受欢迎,接到了国内外的许多订单,她们正在与律师接洽,商讨如何更好地拓展业务。

Section B

Questions 8 to 11 are based on the conversation you have just heard.

W: Kyle, (8) how did your driver's theory exam go? It was yesterday, right?

M: Yes. I prepared as much as I could, but I was so nervous since it was my second try. The people who worked at the test center were very kind, though. We had a little conversation which calmed me down a bit, and that was just what I needed. Then, after the exam, they printed out my result, but I was afraid to open it until I was outside. It was such a relief to pass.

W: Congratulations! I knew you could do it! (9) I guess you underestimated how difficult it would be the first time, didn't you? I hear a lot of people make that mistake and go in underprepared, but good job in passing the second time. I'm so proud of you. Now, all you have to do next is your road test. Have you had any lessons yet?

M: Yes, thanks. I'm so happy to be actually on the road now. I've only had two driving lessons so far, and my instructor is very understanding. So I'm really enjoying it. And I can't wait for my next session, (10) although the lessons are rather expensive, £20 an hour. And the instructor says I'll need about 30 to 40 lessons in total. That's what—six to eight hundred pounds. (11) So this time I'll need to make a lot more effort and hopefully will be successful the first time.

W: Well, good luck.

配套原文中文翻译联系VX:KZRZ2019

答案详解

8. What did the man do yesterday?
C) 【精析】细节推断题。对话开头,女士询问男士昨天的驾驶员理论考试怎么样,由此推断,男士昨天参加了驾驶员理论考试。
9. Why did he fail the exam the first time?
A) 【精析】目的原因题。对话中男士提到自己通过了驾驶员理论考试,女士向他表示祝贺后,猜测男士第一次考试失败的原因是低估了考试的难度,没有做好充分的准备。

10. What does the man say about his driving lessons?

B) 【精析】事实细节题。在谈到自己的驾驶员课程时,男士说教练员善解人意,但课程花费高,每小时 20 英镑,三四十个小时的课程大约需要六百到八百英镑。B) 选项中的 costly 与原文中的 expensive 属于同义替换。

11. What does the man hope to do next?

A) 【精析】事实细节题。对话结尾男士提到,他会努力学习,希望一次就能通过路考。

Questions 12 to 15 are based on the conversation you have just heard.

M: Emma, I got accepted to the University of Leeds. Since you're going to university in England, (12) do you know how much it is for international students to study there?

W: Congratulations! Yes, I believe for international students, you'll have to pay around £13,000 a year. It's just a bit more than the local students.

M: Okay, so that's about \$17,000 for the tuition and fees. (13) Anyway, I'm only going to be there for a year, doing my master's. So it's pretty good. If I stayed in the U.S., it'd take two years and cost at least \$50,000 in tuition alone. (14) Also, I have a good chance of winning a scholarship at Leeds, which would be pretty awesome, the benefits of being a music genius.

W: Yeah, (14) I heard you're a talented piano player. So you're doing a postgraduate degree now? I'm still in my last year, graduating next June. Finally, I'll be done with my studies, and could go on to earning loads of money.

M: Are you still planning on being a teacher? No money in that job then.

W: You'd be surprised. (15) I'm still going to be a teacher. But the plan is to work at an international school overseas, after I get a year or so of the experience in England. It's better pay, and I get to travel, which reminds me I'm late for my class and I've got some documents I need to print out first. I'd better run.

答案详解

配套原文中文翻译联系VX:KZRZ2019

12. What does the man want to know?

C) 【精析】事实细节题。对话开头男士说自己被利兹大学录取了,然后接着指出女士也去英国上大学,询问女士是否知道留学生的学费问题。

13. What is the man going to do?

D) 【精析】事实细节题。对话中女士介绍了学校的收费情况后,男士表示在英国攻读硕士学位一年需要花费 17,000 美元,并指出无论如何,他只打算在那儿读一年硕士。

14. What might qualify the man for a scholarship at Leeds University?

B) 【精析】事实细节题。对话中男士提到决定去利兹大学攻读硕士学位的原因,一是学费少,二是凭借自己出色的音乐天赋,有可能获得奖学金。女士表示她也听说男士是一名出色的钢琴演奏家。由此可知,男士获得奖学金的资格是他有出色的音乐天赋。

15. What is the woman planning to do after graduation?

D) 【精析】事实细节题。对话末尾,男士询问女士是否还在准备从事教师职业,女士给出肯定的答复,并指出她计划去海外的国际学校教学。

Section C

Questions 16 to 18 are based on the passage you have just heard.

(16) Scientists have identified thousands of known ant species around the world—and only a few of them bug humans. Most ants live in the woods or out in nature. There, they keep other creatures in check, distribute seeds, and clean dead and decaying materials from the ground. A very small percentage of ants do harm to humans. But those are incredibly challenging to control. They are small enough to easily slip inside your house, live in colonies that number in the tens of thousands to the hundreds of thousands, and reproduce quickly. That makes them good at getting in, and hard to kick out. Once they settle in, these insects start affecting your home. In addition to biting ants, other species can cause different kinds of damage. (17) Some, like carpenter ants, can undermine a home's structure, while others interfere with electrical units. Unfortunately, our homes are very attractive to ants, because they provide everything the colony needs to survive, such as food, water, and shelter. So how can we prevent ants from getting into our homes? (18) Most important of all, avoid giving ants any access to food, particularly sugary food, because ants have a sweet tooth. We also need to clean up spills as soon as they occur and store food in airtight containers. Even garbage attracts ants, so empty your trash as often as possible, and store your outside garbage in a lidded can, well away from doors and windows.

答案详解

16. What does the passage say about ants?

C) 【精析】事实细节题。短文开头提到,科学家已经在世界各地发现了数千种蚂蚁物种,但其中只有少数会让人类厌烦。

17. What do we learn from the passage about carpenter ants?

B) 【精析】事实细节题。短文中提到,除了咬人的蚂蚁,其他蚂蚁品种也会造成各种破坏。有些蚂蚁,

如木蚁,会破坏房屋的结构,而另一些则会干扰电器。

18. What can we do to prevent ants from getting into our homes?

A) 【精析】事实细节题。短文末尾提到,家里容易吸引蚂蚁进入,要避免蚂蚁进入,最重要的是不要让蚂蚁接触到食物,尤其是甜食,因为它们嗜好甜食。

Questions 19 to 21 are based on the passage you have just heard.

(19) My research focus is on what happens to our immune system as we age. So the job of the immune system is to fight infections. It also protects us from viruses and from auto-immune diseases. We know that as we get older, it's easier for us to get infections. So, older adults have more chances of falling ill. This is evidence that our immune system really doesn't function so well when we age. In most of our work when we're looking at older adults who've got an illness, we always have to have health controls. So we work very closely with a great group of volunteers called "The 1,000 Elders." These volunteers are all 65 or over but in good health. (20) They come to the university to provide us with blood samples, to be interviewed and to help us carry out a whole range of research. (21) The real impact of our research is going to be on health in old age. At the moment we're living much longer, life expectancy is increasing at two years for every decade. That means an extra five hours a day. I want to make sure that older adults are still able to enjoy their old age and that they're not spending time in hospital with infections, feeling unwell and being generally weak. We want people to be healthy even when they are old.

答案详解

19. What is the focus of the speaker's research?

D) 【精析】事实细节题。讲话者在短文开头提到,他的研究焦点是随着年龄的增长,我们的免疫系统会发生什么变化。

20. What are the volunteers asked to do in the research?

B) 【精析】事实细节题。讲话者提到,参与实验的志愿者都是 65 岁或 65 岁以上的身体健康的老人,

他们需提供血样,接受访谈,还配合研究人员做整个研究。

21. What does the speaker say will be the impact of his research?

C) 【精析】事实细节题。短文末尾明确提到,研究能够改善老年人的健康状况,让老人安享晚年,不再因为感染或身体虚弱而跑去医院治疗。

Questions 22 to 25 are based on the passage you have just heard.

When Ted Komada started teaching 14 years ago at Killip Elementary, he didn't know how to manage a classroom and was struggling to connect with students. (22) He noticed a couple of days after school that a group of kids would get together to play chess. "I know how to play chess. Let me go and show these kids how to do it," he said. Now Komada coaches the school's chess team. The whole program started as a safe place for kids to come after school. (23) And this week dozens of those students are getting ready to head out to Nashville Tennessee, to compete with about 5,000 other young people at the SuperNationals of chess. The competition only happens every four years and the last time the team went, they won the third place in the nation. Komada says chess gives him, and his students, control. (24) The school has the highest number of kids from low-income families. Police frequent the area day and night, as two months ago, a young man was shot just down the street. (25) Komada likes to teach his students that they should think about their move before they do it. The lessons prove valuable outside the classroom as well. Many parents see these lessons translate into the real world. Students are more likely to think about their actions and see whether they will lead to trouble.

答案详解

22. What did Ted Komada notice one day after he started teaching at Killip Elementary?

D) 【精析】事实细节题。短文开头提到,Ted Komada 在 14 年前来到 Killip 小学教书时,不知道如何管理学生,不会与学生沟通。他注意到有几天放学后,一群孩子聚在一起下国际象棋。

23. What are dozens of students from Komada's school going to do this week?

C) 【精析】事实细节题。短文提到,来自 Komada 所在学校的数十名同学本周要前往田纳西州的纳什

维尔,与大约 5,000 名其他的孩子在国际象棋超级联赛中竞争。

24. What do we learn about the students of Killip Elementary?

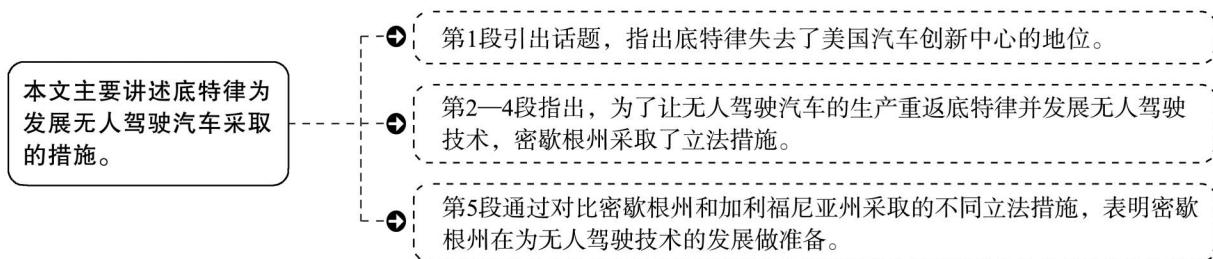
A) 【精析】事实细节题。短文明确提到,学校里来自低收入家庭的孩子数量最多。

25. What have the students learned from Komada?

B) 【精析】事实细节题。短文末尾提到,Komada 教孩子们三思而后行,这一做法不仅在课堂上起作用,而且课外也同样适用。

Section A

【文章来源】 本文选自 2016 年 5 月 27 日发表在 *www.wired.com* (《连线》官网) 上的一篇标题为“Detroit’s Grand Plan to Lead the Self-Driving Revolution”(《底特律引领无人驾驶革命的宏伟计划》) 的文章。

【结构框图】**【词性分析】**

名词: A) bid (为争取某物作的)努力; 出价; B) contrast 差异, 差别; C) deputy 代理人, 副手, 副职; D) dominance 优势, 显要, 突出; E) fleets 车队; 船队, 舰队; F) knots (线、绳、布等打成的)结; G) legislation 法律, 法规; L) reward 回报, 报酬, 奖赏; N) sponsor 提案人, 发起人, 倡议者

动词: A) bid 出价; 投标(竞争); B) contrast 形成对比, 形成对照; F) knots 把……打成结; H) migrated 移居, 迁移; D) replace 接替, 取代; J) represent 等于, 相当于, 意味着; L) reward 酬谢, 报答, 奖赏; N) sponsor 赞助, 资助; 倡议, 支持(法案); O) transmitted 传输, 发送

形容词: K) restrictive 限制(性)的, 约束(性)的; M) significant 重要的, 影响深远的

答案详解

26. **【考点】** 动词辨析题。

H) **【语法判断】** 通过分析句子结构可知, 空格位于助动词 has 之后, 介词 from 之前, 应填入动词的过去分词, 且该动词能与 from 构成合理的搭配。

【语义判断】 结合上文可知, 空格所在句的主语 It 指的是首句中的 The center of American automobile innovation。结合首句中的 has... moved 2, 000 miles away 和空格后的 from Detroit to Silicon Valley 可知, 空格所在句表示美国汽车创新中心的位置发生了变化, 再结合备选项可知, H) migrated“移居, 迁移”符合题意。

27. **【考点】** 名词辨析题。

A) **【语法判断】** 根据空格前的不定冠词 a 可知, 空格处应填入可数名词单数。

【语义判断】 上文提到, 美国汽车创新中心已经从底特律迁到硅谷。空格所在句指出, _____ 让无人驾驶汽车的生产重返底特律, 密歇根州的立法者采取了行动, 即作出了努力。结合备选项可知, A) bid“(为争取某物作的)努力”符合题意, a bid to do sth. 意为“为争取某物而作的努力”。

28. **【考点】** 名词辨析题。

G) **【语法判断】** 空格前是谓语动词 introduced, 空格后是 that 引导的从句, 空格处所填词在主句中作 introduced 的宾语, 同时是 that 引导的从句的先行词, 因此应填入名词。

【语义判断】 根据空格前的关键词 lawmakers 可推断, 密歇根州的立法者通过立法使密歇根州在美国发展无人驾驶汽车方面处于最有利的地位, 因此 G) legislation“法律, 法规”符合题意。

29. **【考点】** 名词辨析题。

D) **【语法判断】** 空格前为所有格, 空格后为介词 in, 因此空格处应填入名词, Michigan’s _____ 作句子的主语。

【语义判断】 空格所在句句意为: 密歇根州在汽车研发领域的 _____ 受到了几个州和国家的威胁。结合本句中 our leadership in transportation 可知, 空格处也应是指密歇根州在汽车研发方面的领导地位。对比备选项中的名词, dominance“优势, 显要, 突出”与 leadership 意思接近, 符合句意, 故 D) 为答案。此处表示密歇根州在汽车研发上的主导地位受到了威胁。

30. 【考点】动词辨析题。

D) 【语法判断】分析句子结构可知,空格前是动词短语 desire to,其中 to 是不定式符号,空格后是名词短语 our leadership,因此空格处应填入动词原形。

【语义判断】空格位于 which 引导的定语从句中,which 指代 several states and countries。结合上文可知,密歇根州在汽车研发方面的主导地位受到了威胁,这些威胁来自几个州和国家,它们想要_____密歇根州在交通运输领域的领导地位。结合备选项可知,D) replace“接替,取代”符合句意。

31. 【考点】名词辨析题。

N) 【语法判断】分析句子结构可知,the lead _____ of four bills recently introduced 在句中作 Senator Mike Kowall 的同位语。空格前是 the lead,作定语修饰空格处所填词,空格后是介词 of,因此空格处应填入表示某种身份的名词,进一步解释说明 Senator Mike Kowall。

【语义判断】根据 four bills recently introduced 以及上文的 Michigan lawmakers have introduced... 可知,Senator Mike Kowall 应是最近提出的四项法案的提案人。结合备选项可知,N) sponsor“提案人,发起人,倡议者”为正确答案。

32. 【考点】动词辨析题。

J) 【语法判断】空格位于情态动词 would 和名词短语 a substantial update 之间,应填入动词原形,作主句的谓语。

【语义判断】分析句意可知,如果这四项法案都以书面形式通过了,那么它们是对密歇根州2013年一项法律的重大更新。空格处应填入表示“是,等同于”之意的动词,结合备选项,J) represent“等于,相当于,意味着”符合句意。

33. 【考点】名词辨析题。

E) 【语法判断】空格前是复合形容词 on-demand,空格后是介词 of,因此空格处应填入不可数名词或复数名词,作 set up 的宾语。

【语义判断】分析句子结构可知,and 连接 send groups of self-driving cars on cross-state road trips 与 set up on-demand _____ of self-driving cars 两个并列成分。根据 groups of self-driving cars 可知,空格处应填入与 groups 同义的名词,再结合备选项可知,E) fleets“车队”符合句意。

34. 【考点】名词辨析题。

B) 【语法判断】通过分析句子结构可知,该句主谓宾齐全,成分完整,In _____ 在句中作状语,空格处应填入名词,作 In 的宾语。

【语义判断】空格前一句介绍密歇根州的做法,空格所在句提及加利福尼亚州的做法,前后形成对比。再结合备选项,B) contrast“差异,差别”符合句意。in contrast 为固定搭配,意为“相比之下”。

35. 【考点】形容词辨析题。

K) 【语法判断】空格前有比较级标志词 far more,空格后有名词 rules,空格处应填入形容词作定语修饰 rules。

【语义判断】上文提到,密歇根州出台法律鼓励发展无人驾驶技术。空格所在句则指出,加利福尼亚州提出了各种规定,禁止无人驾驶技术用于商业用途。与密歇根州相比,加利福尼亚州对无人驾驶技术的态度更严格,故空格处应填入表示“严格的”之意的形容词。结合备选项,K) restrictive“限制(性)的,约束(性)的”符合句意。

参考译文

在过去的十年间,美国汽车创新中心已经搬到了 2,000 英里之外。它已经从底特律迁到硅谷,在那里,无人驾驶汽车正在焕发生机。

为了让无人驾驶汽车的生产重返底特律,密歇根州的立法者已经提出法案,该法案可以使该州成为全国——即便不是全世界——开发无人驾驶汽车并将其投入使用的最佳地点。

“密歇根州在汽车研发领域的主导地位受到了几个州和国家的威胁,这些州和国家想要取代我们在交通运输领域的领导地位。我们不能让这种情况发生。”参议员迈克·康沃尔说,他是最近提出的四项法案的主要发起人。

如果这四项法案都以书面形式通过了,那么它们将意味着密歇根州 2013 年一项法律的重大更新,该法律允许在有限条件下测试无人驾驶汽车。(根据四项新法案)制造商将几乎可以完全自由地在公共道路上测试他们的无人驾驶技术。他们将被允许派遣一批无人驾驶汽车在跨州公路上行驶,甚至可以按需建立无人驾驶汽车车队,就像通用汽车和来福车正在组建的车队一样。

密歇根州的立法者显然希望该州为无人驾驶技术的商业应用做好准备。相比之下,硅谷之乡加利福尼亚州最近则提出了更为严格的规定,要求人类驾驶员做好开车的准备,并禁止无人驾驶技术用于商业用途。

Section B

【文章来源】 本文选自 2016 年 6 月 27 日发表在 www.hbr.org (《哈佛商业评论》官网) 上的一篇标题为“*How Work Will Change When Most of Us Live to 100*”(《当我们大多数人活到 100 岁时,工作将有何变化》) 的文章。

【结构框图】

本文主要探讨了人类寿命越来越长将会对工作和生活造成的影响。

➔ A)段指出,人类的寿命越来越长,到21世纪中叶,预计会有更多人活到100多岁。

➔ B)一H)段指出,长寿不仅仅带来老龄化问题,而是对生命的每个阶段都会造成影响,其中包括承担基本责任的年龄、退休的时间、教育等。

➔ I)一N)段讲述了人们的生活将从传统的三阶段转向多阶段,年龄与阶段之间的紧密联系将不复存在。

答案详解

36. **【定位】** 由题干中的 *have more careers* 定位到文章 D) 段第一句。

D) **【精析】** 同义转述题。定位句提到,传统的三阶段人生似乎将演变为包含两个、三个甚至更多不同职业的多阶段人生。题干中的 *now* 对应定位句中的 *the traditional three-stage life*, 题干中的 *have more careers* 对应定位句中的 *multiple stages containing two, three, or even more different careers*。题干是对定位句的同义转述,故答案为 D)。

37. **【定位】** 由题干中的 *extending one's career*、*positive* 和 *negative effects* 定位到文章 G) 段。

G) **【精析】** 细节归纳题。定位段指出,简单地延长我们的职业生涯并不意味着有吸引力。延长职业生涯可以为我们活到 100 岁的生活提供经济保障,但同时也会损害我们的友谊、幸福等无形资产。

换句话说,延长职业生涯既有积极影响,也有消极影响。题干中的 *have both positive and negative effects* 是对定位段内容的归纳概括,故答案为 G)。

38. **【定位】** 由题干中的 *Americans* 和 *marriage* 定位到文章 D) 段最后两句。

D) **【精析】** 细节归纳题。定位句提到,1962 年,50% 的美国人在 21 岁之前结婚。到 2014 年,这一里程碑已经转移到了 29 岁。经过简单计算可知,美国人的结婚时间平均推迟了八年。题干是对定位句的归纳概括,故本题正确答案为 D)。

39. **【定位】** 由题干中的 *today* 和 *parents or grandparents* 定位到文章 N) 段第二句。

N) **【精析】** 同义转述题。定位句提到,全日制教育、然后连续工作直到完全退休,这样三阶段的人生可能适用于我们的父母甚至祖父母,但已经不适用

于现在了。由此可知,我们的父母或祖父母可能会遵循传统的三阶段的人生模式,但这并不适用于现在的年轻人,即年轻人不再遵循父母或祖父母的人生模式。题干中的 the pattern of life of their parents or grandparents 是对定位句中 The three-stage life of full-time education, followed by continuous work, and then complete retirement 的同义转述,题干中的 no longer follow 对应定位句中的 not relevant,故本题正确答案为 N)。

40. 【定位】由题干中的 live over 100 和 by the mid-21st century 定位到文章 A)段。

A) 【精析】细节归纳题。定位段提到,如今,美国有 72,000 名百岁老人。全世界大概有 45 万。如果目前的趋势继续下去,那么到 2050 年,仅在美国就有超过 100 万的百岁老人。英国、德国、法国、意大利和加拿大与美国情况类似。即到 21 世纪中叶,预计会有更多人活到 100 多岁。题干是对定位段内容的归纳概括,故本题正确答案为 A)。

41. 【定位】由题干中的 changes 和 approach to life 定位到文章 K)段第一句。

K) 【精析】同义转述题。定位句提到,多阶段的人生将不仅导致你管理自己的事业的方式产生深刻变化,而且还会导致你的生活方式产生深刻变化。题干中的 radical changes 是对定位句中 profound changes 的同义转述,题干中的 people's approach to life 是对定位句中 your approach to life 的同义转述,故本题正确答案为 K)。

42. 【定位】由题干中的 technological change、necessary 和 skills 定位到文章 H)段最后两句。

H) 【精析】同义转述题。定位句提到,如果将预计的技术变革速度考虑在内,要么你的技能变得没有必要,要么你的行业已经过时了。这意味着,在生命中的某个阶段,每个人都不得不对自己的技能进行一些大的再投资。换句话说,为了适应快速的技术变革,人们必须不断提升自己的技能。题干中的 Fast technological change 是对定位句中 the projected rates of technological change 的同义转

述,题干中的 constantly upgrade their skills 是对定位句中 make a number of major reinvestments in their skills 的同义转述,故本题正确答案为 H)。

43. 【定位】由题干中的 retire early、do harm to 和 mental and emotional well-being 定位到文章 F)段最后两句。

F) 【精析】同义转述题。定位句提到,即使人们能够在经济上支持自己 65 岁退休,30 多年不工作也会对认知和情感活力造成伤害。许多人可能根本不想这样做。由此可知,提前退休,长时间不工作可能会对人们的精神和情感健康造成伤害。题干中的 Many people may not want to retire early 是对定位句中 Many people may simply not want to do it 的同义转述,题干中的 do harm to their mental and emotional well-being 是对定位句中 is harmful to cognitive and emotional vitality 的同义转述,故本题正确答案为 F)。

44. 【定位】由题干中的 close link 和 age and stage 定位到文章 M)段第一句。

M) 【精析】同义转述题。定位句提到,伴随这种多样性,年龄和人生阶段的紧密联系即将结束。结合上文可知,定位句中的 this variety 指的是多阶段人生的多样性。题干中的 The close link between age and stage 是对定位句中 the close association of age and stage 的同义转述,cease to exist 是对定位句中 will come the end of... 的同义转述,故本题正确答案为 M)。

45. 【定位】由题干中的 living a longer and healthier life 和 rearrange their work and life 定位到文章 C)段第一句。

C) 【精析】同义转述题。定位句提到,如果许多人活得更长、健康的时间更长,那么这将不可避免地导致重新规划工作和生活。题干中的 People living a longer and healthier life 是对定位句中 many people are living for longer, and are healthier for longer 的同义转述,题干中的 will have to rearrange their work and life 是对定位句中 will result in an inevitable redesign of work and life 的同义转述,故本题正确答案为 C)。

当我们大多数人活到 100 岁时,工作将有何变化

- A) (40)如今,美国有 72,000 名百岁老人。全世界大概有 45 万。如果目前的趋势继续下去,那么到 2050 年,仅在美国就有超过 100 万的百岁老人。根据詹姆斯·沃佩尔教授及其合作研究人员的研究,2007 年在美国出生的婴儿中,有 50% 的人的预期寿命在 104 岁及以上。英国、德国、法国、意大利和加拿大的情况大致相同,而日本 2007 年出生的婴儿中,有 50% 的人有望活到 107 岁。
- B) 可以理解的是,鉴于给相关医疗和养老金带来的挑战,人们不禁担心这会对公共财政带来什么影响。这些挑战是真实的,社会迫切需要解决它们。但同样重要的是,要从更广阔的角度来看当这么多人活到 100 岁时会发生什么。把长寿简单地等同于老年问题是错误的。更长的寿命对生命的每个阶段都有影响,而不仅仅是影响生命的最后阶段。
- C) (45)我们的观点是,如果许多人活得更长、健康的时间更长,那么这将不可避免地导致重新规划工作和生活。当人们活得更长时,他们不仅是老年的时间会更长,而且年轻的时间也会更长。“70 岁是新的 60 岁”或“40 岁是新的 30 岁”,这话有一定的道理。如果你在较长的时间段内变老的速度更慢了,那么从某种意义上说,你年轻的时间就更长了。
- D) 但变化远不止于此。以人们承担买房、结婚、生子或步入职场的责任的年龄为例,如今人们都在推迟承担这些基本责任。(38)1962 年,50% 的美国人在 21 岁之前结婚。到 2014 年,这一里程碑已经转移到了 29 岁。
- E) 虽然这些转变背后有很多因素,但其中一个因素肯定是年轻人越来越意识到他们将活得更长久。持有选择的时间越长,该选择就越有价值。所以,如果你相信自己会活得更久,那么选择就会变得更有价值,早早地定下人生大事就会变得不那么有吸引力。其结果是,以前标志着成年开始的人生大事现在正在被推迟,20 多岁的人开始有了新的行为模式和新的人生阶段。
- F) 长寿还会推迟退休年龄,这不仅仅是出于经济原因。情况确实如此,除非人们准备存更多的钱,否则就会像我们预测的那样,如果你现在 45 岁左右,那么你可能会工作到 70 岁出头;如果你现在 20 岁出头,你很可能需要工作到将近 80 岁,甚至可能到 80 多岁。(43)但即使人们能够在经济上支持自己 65 岁退休,30 多年不工作也会对认知和情感活力造成伤害。许多人可能根本不想这样做。
- G) (37)然而,那并不意味着简单地延长我们的职业生涯是有吸引力的。仅仅延长全职工作的第二个阶段就可以获得活到 100 岁所需的金融资产,但这种持续不断的工作将不可避免地耗尽宝贵的无形资产,如生产技能、活力、幸福和友谊。
- H) 教育也是如此。只在童年和成年初期接受的一次教育不可能支撑持续 60 年的职业生涯。(42)如果将预计的技术变革速度考虑在内,要么你的技能变得没有必要,要么你的行业已经过时了。这意味着,在生命中的某个阶段,每个人都不得不对自己的技能进行一些大的再投资。
- I) (36)那么,传统的三阶段人生似乎将演变为包含两个、三个甚至更多不同职业的多阶段人生。每一个阶段都可能是不同的。其中一个阶段的重点可能是建立财务成功和取得个人成就,另一个阶段的重点是更好地平衡工作和生活,还有一个阶段的重点是更全面地探索和理解各种选择,或者成为一个独立的创作者,还有一个阶段的重点是为社会做贡献。这些阶段将跨越各个领域,把人们带到不同的城市,并为培养各种技能提供基础。
- J) 各个阶段之间的过渡可以用休假来标记,人们可以找到时间休息、恢复健康、重新投资他们的人脉或提高他们的技能。有时,这些休息和过渡是由自己决定的;另一些时候,随着现有职务、公司或行业的消失,这些中断和转变将是被迫的。

- K) (41)多阶段的人生将不仅导致你管理自己的事业的方式产生深刻变化,而且还会导致你的生活方式产生深刻变化。你应对改变,甚至乐于接受它的能力将日益重要。三阶段的人生很少有转变,而多阶段的人生则变化多端。这就是为什么拥有自我意识、扩展自己的朋友圈、乐于接受新的想法将成为更加关键的技能。
- L) 这些多阶段的人生将在各类人群中创造出非凡的多样性,就是因为有很多方法可以对各个阶段进行排序。更多阶段意味着更多可能的序列。
- M) (44)伴随这种多样性,年龄和人生阶段的紧密联系即将结束。在三个阶段的人生中,人们在同一时间和同一年龄大学毕业,他们往往在相同的年龄开始自己的事业和家庭,他们大致在同一时间做到中层管理,然后在相差不多的年纪陆续退休。在多阶段的人生中,你可以在20岁、40岁或60岁成为本科生,30岁、50岁或70岁成为经理,并可以在任何年龄成为独立的创作者。
- N) 当前的生活结构、职业道路、教育选择和社会规范与人们日趋长寿的新现实格格不入。(39)全日制教育、然后连续工作直到完全退休,这样三阶段的人生可能适用于我们的父母甚至祖父母,但已经不适用于现在了。我们认为,把长寿的关注点主要放在老龄化问题上,就会错过它的全部含义。长寿并不一定意味着年老的时间更长。它意味着活得更长、衰老得更慢、年轻的时间更长。

Section C

Passage One

【文章来源】本文选自2014年4月28日发表在 *www.news.umich.edu* (密歇根大学官网) 上的一篇标题为“'Til sickness do us part: How illness affects the risk of divorce”(《直到疾病把我们分开: 疾病如何影响离婚的风险》) 的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了疾病对老年人婚姻状况的影响。

- ➡ 第1段指出一项新的研究发现: 在年龄大一些的伴侣中, 如果妻子身患重病, 离婚的风险会增加。
- ➡ 第2—6段具体论述了研究人员的研究方法和发现。
- ➡ 第7、8段指出, 针对这一社会现象, 研究人员提出的应对措施。

答案详解

46. 【定位】由题干中的 *marriage vows* 定位到首段第一句。

A) 【精析】推理判断题。定位句指出, 在经典的结婚誓约中, 夫妻双方承诺无论生病还是健康都要在一起。接下来一句继而指出, 一项新的研究发现, 当上了年纪的夫妻中的妻子而不是丈夫得了严重的疾病时, 离婚的风险会上升。由此可推断出, 结婚誓约并不能保证持续长久的婚姻, 故答案为 A)。

【避错】首段第二句提到, 当妻子而不是丈夫得了

严重的疾病时, 离婚的风险会上升, 可见现在的婚姻状况已经发生了变化, 婚姻誓约也失去了其约束作用, 故排除 B) “它们像过去一样具有约束作用”; 文中并未提及 C) “它们再也不被重视”, 故排除; 根据首段第二句可知, 当妻子得了严重的疾病时, 离婚的风险会上升, 即婚姻誓约并不能帮助伴侣们共渡难关, 故排除 D) “它们会帮助伴侣们共渡难关”。

47. 【定位】由题干中的 *Karraker and co-author Kenzie Latham find* 和 *husbands* 定位到第四段。

D) 【精析】细节辨认题。定位段第一句提到, 研究人

员研究了四种严重的身体疾病的发生对婚姻的影响。第三句又提到,在这一时期,新的慢性疾病的发生率也会随之增加,其中丈夫比妻子更容易出现严重的健康问题。由此可知,老年男性比他们的妻子更容易患严重疾病,故答案为 D)。

【避错】文章第六段第二句提到,性别准则以及社会对付出关怀的预期可能使得男性更难为重病的配偶提供照顾。由此可见,老年男性并不是照顾不了自己,而是很难为患病的配偶提供照料, A)“总的来说,他们不擅长照顾自己”不符合文意,故排除;定位段提到丈夫比妻子更容易出现严重的健康问题,但并没有提到丈夫随着年龄增加而增加患重病的概率, B)“他们会越来越容易患上严重的疾病”属于过度推断,故排除;第四段最后一句提到,在这一时期,新的慢性疾病的发生率也会随之增加,其中丈夫比妻子更容易出现严重的健康问题。由此可见,男性在老年时期更容易患病,但不能由此推出 C)“他们会像他们的妻子一样患上各种疾病”,故排除。

48. **【定位】**由题干中的 Karraker 和 women who fall ill 定位到第五段。

B) **【精析】**细节辨认题。定位段指出,在面对疾病时,女性更容易遭遇婚姻的破裂,她们有可能丧偶,如果她们是生病的一方,更有可能被离婚。由此可见,老年女性患病时更容易被离婚,故答案为 B)。

【避错】第五段第二句指出,女性更容易遭遇婚姻的破裂,如果她们是生病的一方,更有可能被离婚。由此可见,生病的女性面临的主要压力是被离婚,而不是丧偶,故排除 A)“她们更有可能丧偶”;文章第六段第二句提到,男性更难为重病的

配偶提供照顾,但是并不能由此推出患病女性不太可能得到好的照顾, C)“她们不太可能得到良好的照顾”属于过度推断,故排除;文中未提及 D)“她们麻烦配偶的可能性比较小”,故排除。

49. **【定位】**由题干中的 more difficult for men to take care of their sick spouses 定位到第六段第二句。

A) **【精析】**推理判断题。定位句提到,性别准则以及社会对付出关怀的预期可能使得男性更难为重病的配偶提供照顾。由此可见,男性之所以更难照料患病的伴侣是由性别准则以及社会对付出关怀的预期决定的,即不同性别所承担的社会分工不同,而男性更习惯于接受照料,故答案为 A)。

【避错】文章没有提及 B)“他们发现赚钱养家更重要”、C)“他们认为履行社会义务更为迫切”和 D)“他们期待社会做更多的工作”,故均可排除。

50. **【定位】**由题干中的 Karraker 和 also important 定位到最后一段最后一句。

C) **【精析】**细节辨认题。定位句指出,重病的前妻们也许需要额外的照顾和服务以防止健康状况日益恶化和健康成本不断增加。由此可见,人们需要给离婚的女性提供更多的关怀与帮助,定位句中的 ex-wives、additional care 分别对应 C) 中的 divorced women、extra care,故答案为 C)。

【避错】最后一段最后一句指出,离婚的压力也许与健康有关,但不能由此推出要减轻妻子所面临的婚姻压力,故排除 A)“减轻妻子们所承受的婚姻压力”;文中未提及 B)“稳定老年伴侣的关系”,故排除;由定位句可知,同样重要的是人们要认识到重病的前妻需要更多额外的照顾和服务,这与男性是否支付医药费无关,故排除 D)“让男性支付他们妻子的医疗账单”。

参考译文

在经典的结婚誓约中,夫妻双方承诺无论生病还是健康都要在一起。(46)但是一项新的研究发现,当上了年纪的夫妻中的妻子而不是丈夫得了严重的疾病时,离婚的风险会上升。

研究人员艾米丽·卡拉克说:“被诊断为健康状况糟糕的已婚妇女也许会发现,她们在与疾病抗争的同时,还承受着离婚的压力。”

自从 1992 年以来,印第安纳大学就 2,717 例婚姻进行了研究。卡拉克和其合著者肯齐·莱瑟姆分析了这 2,717 例婚姻的二十年的数据信息。在对研究对象进行首次采访时,夫妻双方至少有一位年龄超过 50 岁。

研究人员研究了四种严重的身体疾病的发生对婚姻的影响。他们发现,总的来说,31%的婚姻在研究期间以离婚告终。(47)在这一时期,新的慢性疾病的发病率也随之增加,其中丈夫比妻子更容易出现严重的健康问题。

(48)卡拉克说：“我们发现，在面对疾病时，女性更容易遭遇婚姻的破裂，她们更有可能丧偶，如果她们是生病的一方，更有可能被离婚。”

虽然该研究并没有评估为什么当妻子重病时而非丈夫重病时离婚的可能性更大，但卡拉克提供了一些可能的原因。(49)她说：“性别准则以及社会对付出关怀的预期可能使得男性更难为重病的配偶提供照顾。而且，由于婚姻市场的不平衡，尤其是年龄较大的人群，使离婚男性比离婚女性有更多选择潜在伴侣的机会。”

鉴于人们越来越关注老年人口的健康保健成本问题，卡拉克认为政策制定者应该意识到疾病和离婚风险之间的关系。

她说：“给照顾另一半的配偶提供支持性服务能够减少婚姻压力，预防在老年时出现离婚情况。(50)但同样重要的是，人们要认识到离婚的压力也许与健康有关，并且重病的前妻们也许需要额外的照顾和服务以防止健康状况日益恶化和健康成本不断增加。”

Passage Two

【文章来源】本文改编自2017年2月20日发表在 *www.independent.co.uk* (《英国独立报》官网) 上的一篇标题为 “If someone calls you by the wrong name—it means the person loves you, says study” (《如果有人叫错你的名字：研究表明这意味着那个人是爱你的》) 的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了对于叫错熟悉人的名字这一情况的调查研究。

第1、2段指出人们往往会叫错生活中关系比较亲密的人的姓名，并指出这其实是一种认知错误。

第3—5段具体论述了引发叫错人名这一情况的各种因素。

第6段分析了不同人群发生该错误的频率以及原因。

答案详解

51. **【定位】**由题干中的 *feel* 和 *when they were misnamed* 定位到首段第一句。

B) 【精析】细节辨认题。定位句指出，如果你和大多数孩子一样，当你的母亲叫你的时候误叫成了你兄弟姐妹的名字，你很有可能感到难过。由此可见，当被人叫错名字的时候，人们通常会感到不高兴，故答案为 B)。

【避错】首段第一句明确提到，当被别人叫错名字的时候，自己是会难过的，故 A) “不受欢迎的”、C) “困惑的”和 D) “冷漠的”均不符合题意，可以排除。

52. **【定位】**由题干中的 *research* 和 *misnaming* 定位到第二段第二句。

A) 【精析】推理判断题。定位句提到，根据首个积极解决这一话题的研究可知，叫错生活中最熟悉的

人的名字是一种常见的认知错误，这种错误与我们的记忆如何归类和储存熟悉的名字有关。由此可知，叫错他人姓名的情况与我们记忆的工作模式有关，故答案为 A)。

【避错】定位句提到，叫错名字是一种常见的认知错误，而不是错误记忆的提示，故排除 B) “它可能是记忆有问题的迹象”；文章第三段第一句指出，叫错的名字并不是随机的，而是来自相同的关系群：孩子、兄弟姐妹和朋友。由此可见，被叫错名字的对象往往是同一个群体成员，而孩子与朋友的名字并不容易混淆，故排除 C) “它主要发生在孩子和他们的朋友之间”；文中并未提及 D) “它经常引起人们之间的误解”，故排除。

53. **【定位】**由题干中的 *the cause of misnaming* 和题文同序原则定位到第四段。

D) 【精析】推理判断题。定位段指出,该研究还发现在那个群体中,叫错名字的情况会发生在名字开头或中间的发音相同的人身上。由此可见,名字中相似的发音会导致叫错姓名的情况发生,故答案为 D)。

【避错】文中并未提及 A)“相似的性格特点”,故排除;文章第四段第一句明确指出,叫错名字的情况会发生在名字开头或中间的发音相同的人身上,因此这个原因与名字的发音有关,与拼写无关,故排除 B)“相似的名字拼写”;文章第四段第二句指出,外表的相似并不是叫错名字的原因,故排除 C)“相似的外貌特征”。

54. 【定位】由题干中的 the surveys of more than 1,700 subjects 定位到第五段。

D) 【精析】细节辨认题。定位段最后一句提到,所有的调查都发现,人们对于名字的混淆往往存在于某种关系群体中,如孙子辈的孩子们、朋友和兄弟姐妹,但是很少跨越这些界限。由此可见,混淆名字的事情往往发生在某种关系群体中,故答案为 D)。

【避错】文中并未提及 A)“它往往会伤害人际关系”,故排除;定位段最后一句提到,人们对于名字

的混淆往往存在于某种关系群体中,如孙子辈的孩子们、朋友和兄弟姐妹。由此可见,名字的混淆与性别、家庭成员多少都没有太大关系,故排除 B)“它几乎不会发生在不同性别之间”和 C)“它在大家庭中发生最频繁”。

55. 【定位】由题干中的 mothers misname their children more often than fathers 定位到最后一段第三句。

C) 【精析】推理判断题。定位句指出,鉴于传统的性别准则,母亲叫孩子名字的次数或许多于父亲。传统的性别准则即母亲在家里承担照顾子女的职责,而父亲在外挣钱养家。由此可见,母亲之所以会出现较多的叫错孩子姓名的情况,是因为与孩子们接触的时间较多,故答案为 C)。

【避错】文章最后一段最后一句指出,目前还没有证据可以表明当人们在沮丧、疲劳或生气时会更易犯这一错误。由此可见,沮丧的情绪并不会增加人们犯这一错误的概率,疲倦也同样不会,故排除 A)“她们遭受更多的挫折”和 B)“她们更容易变得疲倦”;文中并未提及 D)“总的来说,她们在家里承担更多的工作”,故排除。

参考译文

(51)如果你和大多数孩子一样,当你的母亲叫你的时候误叫成了你兄弟姐妹的名字,你很有可能感到难过。她怎么会不知道你的名字呢? 这是否意味着母亲没那么爱你呢?

可能并不是这样的。(52)根据首个积极解决这一话题的研究可知,叫错生活中最熟悉的人的名字是一种常见的认知错误,这种错误与我们的记忆如何归类 and 储存熟悉的名字有关。

四月份发表在《记忆与认知》线上杂志的研究发现,叫错的名字并不是随机的,而是来自相同的关系群:孩子、兄弟姐妹和朋友。该研究并没有考察这个错误是否具有深刻的心理意义,心理学家大卫·瑞斌说:“但是这个研究的确告诉我们谁在这个群体中,谁不在这个群体中。”

(53)该研究还发现,在那个群体中,叫错名字的情况会发生在名字开头或中间的发音相同的人身上,如吉米和乔安妮或是约翰和鲍勃。外表的相似并不是叫错名字的原因,性别也不是。

研究人员对 1,700 多人进行了五项独立的调查。一些调查仅仅针对大学生,其他的针对混合年龄的人群。有的调查会问调查对象被叫错名字的事情:和他们关系比较亲近的家人或朋友叫他们的时候错叫成了别人的名字。另外的一些调查会问调查对象自己叫错别人名字的次数。(54)所有的调查都发现,人们对于名字的混淆往往存在于某种关系群体中,如孙子辈的孩子们、朋友和兄弟姐妹,但是很少跨越这些界限。

总的来说,研究发现大学生们几乎和老年人一样会犯这种错误,而男性和女性的概率也差不多。老年人和女性犯该错误的频率略高一些,但这或许是因为祖父母们的孙子孙女比父母的孩子多,容易混淆。(55)另外,鉴于传统的性别准则,母亲叫孩子名字的次数或许多于父亲。目前,还没有证据可以表明当人们在沮丧、疲劳或生气时会更容易犯这一错误。

Part IV Translation

参考译文与难点注释

The lion dance has been a traditional Chinese folk art for more than 2,000 years. In the lion dance, two performers share a lion costume, one moving the head and the other moving the body and tail. They skillfully cooperate to imitate the various movements of a lion. As the king of beasts, the lion symbolizes happiness and good luck, so people usually perform lion dances during the Spring Festival and other festivals. Lion dances can also be seen on other important occasions, such as store openings and wedding ceremonies, which often attract many people to watch.

1. 翻译第一句时,“作为中国传统民间表演”可以用 be a traditional Chinese folk art 来表达,也可以用“as+名词短语”来表达;“已有2,000 多年历史”可译为 has been... for more than 2,000 years.
2. 第二句中,“狮子舞”指具体的舞狮表演,可用 the lion dance 来表达;“一个舞动头部,另一个舞动身体和尾巴”可处理为现在分词短语作状语。
3. 第三句可以有两种处理方式:一是像译文那样将“模仿狮子的各种动作”处理为目的状语,二是将“他们……模仿狮子的各种动作”作为句子的主干,把“熟练配合”处理为方式状语 by cooperating skillfully.
4. 第四句中的“狮子是兽中之王”和“象征幸福和好运”是因果关系,可处理成“状语+主干”结构,译为“As/Being the king of beasts, the lion symbolizes/is symbolic of/is a symbol of...”。也可以处理成“主干+状语”结构,译为“The lion is the king of beasts, symbolizing...”。
5. 第五句相对较长,“出现在其他重要场合”可处理为主干,还可译为 is also likely to occur on other important occasions;“往往……”是结果,可处理为非限制性定语从句;“许多人”在此处指很多观众,故后面部分还可译为 which tend to attract/more often than not attract a large audience.

话题词汇

suggest 使人想起

art form 艺术形式

originate from... 起源于……

the lion's share of sth. 某物最大的一份

brave 勇敢的

the lion's den 龙潭虎穴

be willing to take risks 敢于冒险的

literary lion 文学大师